

PLAISANCE / YACHTING

Port de Vintimille, une étape franchie

Prévu pour une livraison en fin d'année, le port de Vintimille vient de passer le cap symbolique de la moitié des travaux réalisés. Les opérations entrent désormais dans une phase plus visible, plus spectaculaire, la réalisation, notamment, des superstructures.



The Port of Ventimiglia, a milestone is reached

Scheduled to be handed over at the end of the year, the Port of Ventimiglia has just reached a symbolic step, with half the operations being completed. The works are now entering a more visible, and more spectacular, stage with the construction of the superstructures.

With a 176 berth capacity for boats of between 6 and 70 metres, the Port of Cala Del Forte in Vintimiglia, whose work at the site was halted in 2010, has gained new momentum since the purchase of the Cala Del Forte company, which was owned by the Costa Paradisi Group by the Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP), filiale de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM), le 6 décembre 2016, following two years of negotiations. This purchase has enabled the new Cala Del Forte company, which now belongs to Monaco, to benefit from an area of water on which the structural work has been done, and above all from an 85-year concession. The negotiations were contingent, inter alia, on the Costa Paradisi Group's obtaining a second variance filed with the Re-

gion authorities for a reduced number of spaces at the port but larger vessels, which is more in line with the needs of clients of Monégasque ports. The initial permit provided for 400 spaces, almost all of which were small. This second variance, which provides for about 60 berths of over 20 metres, was approved in 2017. This did not prevent the Monégasque authorities from continuing their reflections and filing a third variance that includes around 17 significant improvements, among which are the creation of four berths for 60 metre vessels and above all one berth for a 70 metre yacht. In addition, there will be a berthmaster's office, which is now logically located opposite the entry to the port, fuel tanks with an increased capacity of 150,000 litres, compared with the previous 90,000

D'une capacité de 176 amarrages pour des unités de 6 à 70 mètres, le port de Cala Del Forte à Vintimille, dont le chantier avait connu un coup d'arrêt en 2010, a pris un nouvel élan depuis le rachat de la société Cala Del Forte appartenant au groupe Costa Paradisi, par la Société monégasque internationale portuaire (SMIP), filiale de la Société d'exploitation des ports de Monaco (SEPM), le 6 décembre 2016 après deux années de négociations. Ce rachat permet alors à la nouvelle société Cala Del Forte appartenant désormais à Monaco, de bé-

néficier d'un plan d'eau aménagé à l'état de grand œuvre et, surtout, d'une concession de 85 ans. Les négociations étaient alors conditionnées, entre autres, par l'obtention de la part du groupe Costa Paradisi, d'une variante 2 déposée auprès des autorités italiennes, comportant un nombre réduit de places de port mais pour des navires de taille plus conséquente, davantage en adéquation avec les besoins de la clientèle des ports monégasques. En effet, le permis initial prévoyait environ 400 places, mais quasiment toutes de petite taille. Cette variante 2, émettant une quarantaine d'emplacements

de plus de 20 mètres, a alors été approuvée courant 2017. Ce qui n'a pas empêché les autorités monégasques de poursuivre la réflexion et de déposer une variante 3, comportant une quinzaine d'améliorations significatives. Parmi celles-ci, la création de quatre emplacements pour des unités de 60 mètres et, surtout, une place pour un navire de 70 mètres. Mais aussi une capitainerie désormais logiquement implantée face à l'entrée du port, des courbes de caisson dont la capacité a été portée à 150 000 litres contre 90 000 auparavant, une voie de circulation contournant le chantier na-



vises, a traffic lane around the shipyard, and a shipyard that has also been relocated. In addition, the lower level of the 400-space car park on the outskirts of the Port has been redesigned so that it is no longer below sea level, thereby reducing the technical issues associated with its execution. This third variance was approved in the last few days by the Italian authorities, on 17 February, which will enable the work at the site to enter an even more active phase. In the words of the Deputy CEO of the SEPM, Daniel Stalder, 'The infrastructure will be of the same standard as those of Hercules and Fontvieille in the Principality'. And probably even higher, because due to its recent construction, the Port of Vintimiglia will comply with the ISO 9001 and ISO 14001 standards. 'We almost started out from a blank sheet of paper, which enabled us to incorporate a certain number of parameters from the start which we were only able to introduce in the ports in Monaco step by step. For example, we are going to install a ground pumping service for the black and grey water produced by the boats and make fibre optic cables available ev-

L'HOMME CÉRÉBRAL

Monaco 30 Mars 2019

Grimaldi Forum 14h00

Organisé par **FESN** FONDATION POUR L'ETUDE DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL ET PERIPHERIQUE

En partenariat avec

Avec le soutien de

Le secrétariat organisateur